

## II

(Nelegislatívne akty)

## MEDZINÁRODNÉ DOHODY

## ROZHODNUTIE RADY

z 23. júla 2014

**o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Nórskym kráľovstvom o recipročnom prístupe k rybolovu v oblasti Skagerrak pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Dánska, Nórska a Švédska**

(2014/505/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 43 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o recipročnom prístupe k rybolovu v oblastiach Skagerrak a Kattegat (ďalej len „dohoda z roku 1966“) medzi Dánskom, Nórskom a Švédskom bola podpísaná 19. decembra 1966 a nadobudla platnosť 7. augusta 1967.
- (2) Dohodou z roku 1966 sa umožnil recipročný prístup medzi Dánskom, Nórskom a Švédskom k rybolovu v oblastiach Skagerrak a Kattegat, a to v pásme do štyroch námorných míľ od ich jednotlivých základných línií. Stanovilo sa ňou aj to, že uvedené pásmo sa na účely takéhoto rybolovu považovalo za šíre more, a preto sa v otázkach, ako je napríklad kontrola, uplatňovala právomoc vlajkového štátu.
- (3) Po pristúpení Dánska k Únii v roku 1973 a Švédska v roku 1995 sa Únia stala zodpovednou za spravovanie dohody z roku 1966 v mene týchto dvoch členských štátov.
- (4) Ministerstvo zahraničných vecí Nórska 29. júla 2009 oznámilo Dánsku, ktoré je depositárom dohody z roku 1966, že chce ukončiť dohodu z roku 1966 formálnym vypovedaním v súlade s uvedenou dohodou, v dôsledku čoho sa platnosť dohody z roku 1966 skončila 7. augusta 2012.
- (5) Rada poverila Komisiu, aby v mene Únie prerokovala s Nórskym kráľovstvom novú dohodu o recipročnom prístupe k rybolovu v oblastiach Skagerrak a Kattegat.
- (6) Výsledkom týchto rokovaní bolo parafovanie Dohody medzi Európskou úniou a Nórskym kráľovstvom o recipročnom prístupe k rybolovu v oblasti Skagerrak pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Dánska, Nórska a Švédska (ďalej len „dohoda“) 24. októbra 2013.
- (7) Dohoda by sa mala podpísať.
- (8) V záujme zabezpečenia pokračovania prístupu plavidiel Únie k rybolovným činnostiam by sa dohoda mala vykonávať predbežne do dvoch rokov od dátumu jej podpisu až do nadobudnutia jej platnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody medzi Európskou úniou a Nórskeym kráľovstvom o recipročnom prístupe k rybolovu v oblasti Skagerrak pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Dánska, Nórska a Švédska, a to s výhradou uzavretia uvedenej dohody.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu (-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie.

#### Článok 3

Dohoda sa vykonáva predbežne až do dvoch rokov od dátumu jej podpisu <sup>(1)</sup> do nadobudnutia jej platnosti.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 23. júla 2014

*Za Radu*  
*predseda*  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> Dátum podpisu dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.